

# 大漢公報

中華民國三十五年元月廿五號 (星期五) 新聞紙第七卷第二百一十九號

夏曆歲次乙酉年十二月廿三日

## 重要電報

### 重慶學生巡遊示威

▲要求收復香港澳門 ▲徹底停止內戰一憲法

重慶廿五日電。美聯社訊。重慶學生一萬人。由中央大學重慶大學及四川教育學院學生領導。是日巡遊示威。先到國府門前。繼至美法兩國使館。要求將香港澳門歸還中國。停止在九龍建築空軍站。召回法國駐上海總領事。因彼有協助日本之法國奸細。並乘機進駐西貢。此項巡遊。秩序良好。示威者手持旗幟。高呼口號。當經過政治協商會時。學生要求立刻徹底停止內戰。釋放政治犯。及懲辦漢奸。製成統一憲章。務使政治協商會議達到完全成功。政治協商會議代表六人。包括其黨領袖周恩來。出外接見巡遊者。各代表保證會議必能成功。其德惠帶派對學生演講。謂中國此後必不再容內戰。必不能再大流血。

重慶警察為預防暴動。先遣警員及便衣密探把守美法兩國使館。阻止示威者闖進。同時外交部派出職員兩人。隨從巡遊。勸止學生切戒暴動。有合衆社記者問學生領袖。何以彼等不要求俄國交還大連旅順。該學生答曰。俄人駐大連旅順是根據條約。記者復問。英國駐香港何嘗不根據條約。該學生又謂。但該條約是不平等條約也。

### 行政院例會已變更

重慶廣播。行政院例會。現暫改為每週開會一次。下次例會。仍將在重慶舉行。

### 蔣夫人由平抵長春

▲宣慰民間痛苦並授予俄軍勳章

重慶廣播。蔣夫人代表國民政府與蔣主席慰東北民衆。並慰勞中蘇官兵。二十日由渝飛平。廿二日由平飛長。周至柔。張道藩等十四人自北平乘美輪專機飛往長春。黃仁霖攜慰勞品另機先行。前往慰問。蔣夫人到長春後。將分別接見當地長官。各界領袖。宣慰民間痛苦。宣慰東北軍民。並授予俄軍勳章。定一週後返重慶。蔣夫人座機美輪號。于廿二日下午二時。即到達長春。中蘇在長春高級官員。均到場歡迎。計有馬琳諾夫斯基本元帥代表昂諾夫斯基本元帥。潘陽各地市民代表。張家放長官。及董彥平警衛長。

### 熱河共軍不肯息兵

重慶廣播。東北保安長官部昨廿一日公佈。熱河共產軍圍攻城廠(在凌源之南)已有數日。攻城共軍數日已增至五千餘衆。同時共軍逾千。佔領錦州。赤峯(熱河)鐵路之天義站。另有共軍二千三百集結於葉柏壽鎮以南之大城子。國軍司令官壹再請共軍停火。均爲共軍拒絕。

### 令逮捕四十八名戰犯

東京廿四日電。聯軍最高指揮麥克唐納將軍。是日訓令日本政府。再次逮捕戰事嫌疑犯四十八名。包含陸軍中將三人。海軍人員多名。集中營主管看守多名。

### 華人種植家注意

本公司之新瓜菜種子已經辦到貨色優良價錢比較前時平的請早備辦免至遲來莫及

百泰路種子公司啟

BUCKERFIELD'S LTD.  
250 TERMINAL AVE.  
VANCOUVER, B.C.

清韻音樂社第十屆職員表

常務委員 羅均平 會龍友 鄭錫鈞  
執行委員 羅均平 會龍友 鄭錫鈞  
監察委員 羅均平 會龍友 鄭錫鈞  
秘書 羅均平 會龍友 鄭錫鈞  
文書 羅均平 會龍友 鄭錫鈞  
會計 羅均平 會龍友 鄭錫鈞  
庶務 羅均平 會龍友 鄭錫鈞  
幹事 羅均平 會龍友 鄭錫鈞

維城台山總會館  
中華民國卅五年職員一覽表

正主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠  
正副主席 郭雲章 黃華忠

代理買賣生意實業廣告  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意  
僑胞有欲結束生意者請注意

### △本報價目表

| △每月                                   | △每季  | △半年  | △全年   |
|---------------------------------------|------|------|-------|
| 本埠郵費一元二角                              | 三元六角 | 六元六角 | 十二元六角 |
| 外埠郵費一元五角                              | 四元五角 | 八元五角 | 十六元五角 |
| 加購郵費一元二角                              | 三元六角 | 六元六角 | 十二元六角 |
| 中國各埠一元二角                              | 三元六角 | 六元六角 | 十二元六角 |
| 除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要照先惠，空函定閱，恕不奉呈。 |      |      |       |
| 司理部啟                                  |      |      |       |

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - Montreal, Canada

#### 寶路銀行

本銀行東區支行  
爲便利華人顧客  
起見，曾設立一  
特別部分多年，  
由兩名華人銀行  
員掌管，對於銀  
行業務，均有豐  
富之經驗，倘用  
中國語與之接洽  
或用中文通信  
亦無不可，本  
行歡迎華友賜顧

### 王味

清甜適口  
獨一無二  
馬長宗批發  
各大商店均有代理  
如欲試辦，函索即奉

E.C. MARK  
10130-124 St.  
Edmonton, Alta.

### ◎接車貨物行李廣告

啟者本公司承接車貨物行李快捷妥當  
當僑胞賜顧時應命  
門牌：三零三號片打街東  
電話：三零三五 五八五六  
司理 鄭光 利民公司啟

### 新鮮臘味上市

WING WING CO.  
458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |
| 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 | 臘味 |

### WAT SANG CO.

87 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |
| 參茸 | 玉桂 | 生熟 | 藥材 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 | 丸散 | 膏丹 |

### 樂觀圖書館

本館印備民國卅五年月份牌  
凡欲購者請向本館接洽  
地址：三零三號片打街東  
電話：三零三五 五八五六  
司理 鄭光 利民公司啟

### 美人月份牌

凡欲購者請向本館接洽  
地址：三零三號片打街東  
電話：三零三五 五八五六  
司理 鄭光 利民公司啟











(照錄民卅五年一月十四日紐約公報社論)

休戰委員會將由美國代辦魯休戰委員會。今日依據西文郵報駐華  
廳長鄭介民在北平組織機關，負責監督執行。記者專電。謂華北民衆雖在重慶與延安傳出休戰命令並無什麼歡喜的  
情緒。唯其同情的反應即謂這是平生最重要之一日。在北平與天津鐵  
路線上國共兩軍的小隊衝突最近一週以來無時無之。津浦鐵路綫北段  
由天津至濟南之間。不只國共兩軍時有衝突。還要添上日本武裝的糾  
纏。最好估計休戰命令傳到紅軍各個單位尚須兩個星期。(未完)

我軍不久盡撤離滿洲

北平廿五日美聯社電。國府主席蔣介石。昨日致親筆函與駐滿洲俄軍總司令毛達諾斯基將軍。該函是由蔣夫人宋美齡在中俄慶祝會。向俄司令及俄軍長官讀出。措詞異常友誼。其內容表示俄軍不久將完全退卻。其詞云「現在君等在中國出滿洲。其詞云「現在君等在中國東北之工作已完。在最短期間返回貴國。吾特遣予夫人爲友誼專使。向君等表明吾人對於未來之離別。覺得十分遺憾。中國得蘇俄之幫助。異常感激。此次戰爭已使中俄兩

重慶廿四日電。中國空軍司令周

軍昨廿一日由北平飛歸州機場。同時會見東北行營主任熊式輝東北警衛司令杜聿明。傳達慶命令。爲增加空運國軍入東北速率。中國空軍第一隊已移駐北平。隊長張鼎孟（譯音）少將。親臨北平指示一切。國軍現在繼續乘飛機到長春。昨十九日有精銳兵二百名分乘運輸機十架由北平到長春。新六軍兩營由上海乘美艦拾九日亦已登岸後復乘北寧火車。

▲損失約在數千萬元以上

▲損失約在數千萬元以上

香港廿四日統一社電。澳門港外昨日發生海盜劫船案。事因有澳門客船一艘。於未開行以前。被海賊十二人假扮搭客。先落船中。及船已離碼頭駛至半海。各賊一聲响號。先將把舵及機房劫持。強迫船上之人員將之駛往一荒島。下令搭客一百二十人企立兩旁。洗劫一空。除錢財食物被劫去外。即身穿之衣服鞋襪亦被脫去。然後乘預備停泊於荒島之配有發動機桅船逃走。此次被劫。損失若何。一時未能確定。想必在數千萬元以上

社廿四日電。美國及加拿大之工

月。將大大打擊加拿大經濟。同時將有甚多加拿大工人失業云。

廿四日電。美國代表昨日呈交提

擴殖民地之權。使全世界三萬萬受人統治之民族。漸趨於自治地位。此案今日將提交信託委員會辯論。惟英國在总体上反對之。

陸軍部宣佈。謂前

月球接觸。按美陸軍通訊隊首次用無線波與月球接觸。是於本年元月十日在紐澤士省比爾馬之通訊台。裝配特別設備。用猛烈電波發出。電波發出後約二秒半鐘。地球接收月波。即該電波每秒鐘進行十八萬六千英里。首次用電波與月球接觸實現。陸軍部仍保留不將該消息披露。惟歷經多次試驗証實無誤。陸軍部現時始公佈。是次能用波與月球接觸。實為科學上一重大貢獻。其重要不亞於原子彈之發明。將來或能利用無線電波探索月球及其他行星。將來更能用之以管制長途火箭噴射武器。英國物理學家亞布頓曾預料謂科學家將能用無線電波測

八員五毫

電話 PAcific 5845



◎沙堆僑安綏會第  
李奕燦 宋華寬 胡世定

|      |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|
| 執行委員 | 曾雲峯 | 胡烈灼 | 廖崇莊 | 李祐濂 |
| 常務   | 曾雲峯 | 胡世祥 | 廖啟烈 | 宋華鍊 |
| 候補執委 | 胡世祥 | 廖紀雲 | 宋英佑 | 李祐堯 |
| 監察   | 胡立炎 | 科員  | 林榮賞 | 曾傳忻 |
| 文書主任 | 李永熊 | 科員  | 胡彩星 | 劉孔昭 |
| 交際主任 | 廖伯良 | 科員  | 李祐韶 | 余毓邇 |
| 財政主任 | 林時源 | 科員  | 曾紀合 | 李永儀 |
| 調查主任 | 蕭善昭 | 科員  | 林時就 | 吳賢溢 |
| 宣傳主任 | 梁統輝 | 科員  | 陳大球 | 陳典麗 |
| 庶務主任 | 廖偉樸 | 科員  | 廖烈鼎 | 劉希炳 |
| 候補職員 | 宋世廣 | 胡昭蟾 |     | 吳業榮 |
|      |     |     |     | 曾紀祥 |
|      |     |     |     | 宋昭棠 |

主策雜貨店一間地位適中生意暢旺並

萬餘元生意隨時可以考察簿運實業取價壹萬三千元另照單照價  
又有瓜菜生菓雜貨店亦好地位用具齊備存貨大宗每月能做四千餘元生  
意每月租項五十元取價五千五百元合意者請來商量

卷一

雲  
國信有限公司啓

**Kuo Seun Importers Co. Ltd.**  
130 E. Pender PA. 6023  
Vancouver, B.C.

Available 24/7 on [www.oxfordjournals.org](http://www.oxfordjournals.org)

加拿大  
 復興  
 COMPANY  
 , Ontario, Can.  
 迎  
 文房用具大華旬刊中美週報天香樓園  
 鼓油蠟油原鼓醬調味粉出品雲埠  
 李天助濕毒出品藥燭脚藥膏痔瘡藥膏都  
 城美味廠出品美味素脩胞惠顧無任歡

EE

外埠四圓五  
 每樽四圓五  
 此藥酒用參茸蛤蚧杞子北芪防党等入  
 珍熟藥浸香醇美味確有補身活絡生血  
 提神之功請購試之方知言非謬也

雪鴻 德宏 傳護 每五元 傳孫

傳俊 拱儀 世秀 英世 李韵薌 丘厚儉 每三元

**Established 1832**

後又怎設想？

經過五六年之戰時艱苦，現復享世界和平，各人定要把前途設想。

華友倫欲作新經營，抑想擴大舊事業者，請向就近支行詢及，定能有靈幫助也。

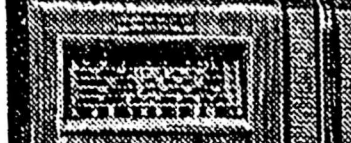
本行創立逾百有餘年。向來與華僑非常親善。郵電滙兌均由中國銀行轉匯。倫蒙惠顧。無任歡迎：

本行滙價每壹百元港銀值加幣廿八元壹毛五仙

加拿大那華斯島少銀

605 E. Hastings 442 Main St.  
HA. 1660 PA. 1813  
Vancouver, B. C.

發售及修理電具



馬門金

RADIO'S

REFRIGERATORS

RANGES

WASHERS

FLUORESCENT LIGHTS

Electrical Contracting

程工器電理接

收音機

電霜櫃

電汽爐

衣洗偶

磷光燈

**AH CHOW ROOMS.**  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥  
潔汽爐溫暖冷水電暖溫泉浴室近更  
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意  
歡迎 電話 PA. 6962  
門牌片町街東壹號馬金紫總堂樓下  
**司理馬本步敬啓**

★院戲斯樂★

即日放映

「怒髮冲冠」

「致命証人」

兼映談諧時事電片



鄧良裝飾舖  
承接棧花紙油色及裝飾餐  
館商店工精價廉僑胞光顧  
請由咸鏡地址通知快捷妥  
當 新工廠址  
157 E. Powell St.  
大漢報電話 MA. 8941



啟者。本號前因國產高麗人參，參料，人參，  
行周世顯先生處辦來高麗人參，至今將此大幫存貨。  
寶丸等。前經登報廣告。無任歡迎。各名醫良藥  
再行推銷。係胞光顧。

\_\_\_\_\_

遜修工廠擴張廣告

△煤炭發售

東  
OMS  
E.  
C.  
本旅館新人接手營業  
大加改良煥然一新  
亞新 ROOM  
ancouer,  
門牌二四四 租價極克己  
熱水 熱汽 房舍床褥

1



# 謹聲

信門洪  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

請指示小姑媽。小姑媽為爾嘆之。鳳雖收唇指左頰曰：此處是也。棠梨乃以朱唇就之。以舌抵之。實則輕清一掌。時逾二日。雖極痛楚。亦已消失。茲次之唇呵舌抵。無亦調情嬉謔之舉耳。而鳳雖目任其所為。中情感憤。淚承於睫。沁沁流出。滴落腮邊。棠梨雖目任其所為。中情感憤。淚承於睫。沁沁流出。滴落腮邊。珠。吾不知其何所從來。一自相逢。便落情苦。戀劍難揮。荷絲難殺。雖花前一掌。肉痛心悲。獨念美人纖手。隨我肌膚。受片時之酸楚。始知念於無窮。今日懷惻惻以歸。亦豈非為我卿一人之故。感前測後。乃不禁悲從中來耳。棠梨曰：鳳哥之言。側人肺腑。小姑媽鍾情於爾。切見而然。於今為烈。豈不替思及尊嚴禮教。端端於心。然而意馬心猿。得難自遏。自君之去。兩夕以來。為之徹宵不眠。言至是。俯首及臆曰：吾嘗思之。鳳哥來

## 款擺紅綾帶

上集 雲生筆 四九

歸。終遂鳳哥意耳。夫復何言。鳳雖之淚滴落其髮髻之上。遂把其手。同入羅帳之中。棠梨和衣未解。額前留海。蓬鬆未整。雙眼盈盈。直視鳳雛。觀其容。若喜若悲。若笑若愁。而胸脯起伏上下。喘氣頻繁。是時感憤。繁雜千端。極才人之筆。未足描其萬一。實則此女生於明山秀水之鄉。村鄉淳樸之地。嫁人作妾。鎮日栽花種草。風流自喜。樂不知憂。何期司馬少年之來。遂使情絲一縷。繫縛半生。從是而悲喜無端。隱憂叢集。達人有言。愛原是憎。有恩必怨。乃古今不易常情。煩惱泉源。乃滔滔而繼至矣。於是鳳雛為去盡衣。脫長褲。衷服狹。不容臆。扣緊而繫。久解未盡。棠梨目。置之不理。愈急愈亂。身手為顫。齒牙動搖。擊擊有聲。衷衣既卸。紅綾帶。排疊入目。詞子富胸以繫。奪魄銷魂。如泛槳於茫茫大海中。迷離惺惺。心驚不已

## 童子美人

昔有「童子敲桐子。桐子不落。童子不樂」之絕對。後有人對云「美人做人。米人弗肯。美人弗笑」。

## 僑匯

（小天）

真冤枉，我地僑界嘅金錢。七事變以來，捐助過萬千。熱心愛國，常來嘉獎電。僑民匯款，每百規定五元。一再津貼，雖狗僑胞所請願。誰知積留不發，登上年。累到子死妻亡，鴉有毛，火有烟。如果有法投送，應早退還自卸仔肩。明明利用僑款來作世界，故意遷延。七月以後一貼廿四，早經佈宣。因何十月交款，津貼還係照前。國幣值港幣一元。最近信息傳來，又謂三百與一找換，消息不靈。鄉里，係係匯款，真係苦過啞仔食黃連。

## ◎做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋」棉柏「DRY BACK」不透水雨衣。此衣以最靚布製成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓  
43 W. Hastings St.  
Jones Tent & Awning Ltd.

瓦缸  
發行紅瓦銀器及玻璃器具  
旅館及餐館用  
Boscombe & Co. Ltd.  
342 Water St. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD  
包麵雲嘉麥  
麥嘉雲的麵包適合衛生  
豐於滋養現貨甜美味美確  
對經濟餐有莫大之助力  
蓋該麵包之鮮明與價值  
實有感人之處也倘購試  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是爾每餐的好伴侶

黃平  
中國藥材  
膏丹丸散  
設在亞瑟街四四三號半（即蓮花旅館樓下）電話三三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

LONDON DRUG STORE  
Main and Union, Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥敦倫)  
藥水價錢相宜 街實天夾街舖埠雲  
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"  
壯陽丸  
Frost  
Orchestrone  
每樽百粒。壹十六元  
特價五樽八十元  
Shoff's Rheumatism Remedy  
風濕靈藥每樽壹元  
（奇藥）  
「片汝次連」藥丸  
能治好多樣病症  
減價十二粒  
每樽八元二毛五

# 補腎丸

六兩盒十二元 三兩盒六元五 寄費一毛  
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。  
潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。  
（治）  
萬應新舊瘰癧止咳藥汁  
每一樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五  
傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。  
咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。  
（功用）

# 萬應新舊瘰癧止咳藥汁

（治）  
每樽六服 銀四元二毛 寄費一毛  
小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。  
皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。  
電話 MA. 9687 LUM GU TAO  
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.  
雲埠歌林比街四三一 舉操氏參茸國藥行

# 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省屬美返唐由生醫本  
症難雜奇脚爛漏痔瘻瘋打跌血咳癆肺  
寄便函贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省屬  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎補腦無定 精神不爽 每失記憶 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
- ◎男子七疝丸 二兩一元五
- ◎消粒解毒丸 二兩一元五
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
- ◎立效止咳水 每樽二元
- ◎鴉標萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打一元

# 新民生肉店

SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。  
原油臘鴨 白油腸 五花臘肉 鴨肝腸 臘豬咀  
司理人丘發多謹啟

# 合隆生記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗  
大埠蝦醬 大埠腐乳  
唐山零粉 唐山片糖  
烏豆紅豆 豆豉冲菜  
土產咸魚 合時瓜菜  
發行  
◎新電話 Pacific 5845

# 英華公司

衣車杭蘇  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造  
各款中西服式零沽批發價其相宜  
專辦  
各國各廠時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意  
電話 Pacific 5716

# 新光電器公司

SUN ELECTRIC  
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

修理各式大小電機  
華貴電霜機  
老牌收音機  
悅目日光燈  
家庭新電器  
得先單定先最  
Phone MA. 2042

# 周愛權

業畢學大光測力目省安及學大度朗都  
秋轉不現戴藝愛講周  
毫老妨代起術權到愛  
胡明還來化上準第一較權  
俊察童試。嚟測配架眼  
傑總唔係。嚟確配架眼  
介紹無差。大雅。專家（金歌）  
JACK K. CHOW  
OPTOMETRIST

# 派路銀行

行支有設埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友欲回國者  
本銀行代理中國銀行。辦理匯兌。非常妥當。現加改善。更為快捷。酒匯每張滙票壹百元仲收幣五元九。郵匯每張滙票壹百元仲收幣五元九。有中國銀行登記滙票號碼者。次收電費按幣壹元二五。華友欲回國者。可向本行或本行之分行接洽。如向本行接洽。請逕向合生隆記司理陳景山君處詢問可也。  
◎雲埠電話 Marine 2588  
◎城埠電話 Garden 1171  
電派路銀行啟

# PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West  
Established 1921  
店鏡眼明匹  
本店修整眼鏡。價廉快捷。安妥。貴客如往外埠。請從郵政寄。

# 暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. H.A. 01

萬福藥行  
活堅公司  
荷品寶號





注意此包  
君全然賞  
心也。

◎修整水龍電器  
啟者本人專修整水龍水閥及一切電器等工作工精快捷取價相宜  
華友賜顧隨時應命  
Mr. BEHRENS FR. 5814

### 總批發處 行易貿海上

SHANGHAI TRADING CO.  
193 HASTINGS STREET E.  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE MA. 1831

止咳療肺露  
每瓶壹元二毫五  
外埠每瓶郵費壹毫  
招商代理 利權優厚  
山地油甜油玉桂  
每瓶四分壹元  
北冰洋海狗腎  
每條一元二五

### 立効止咳療肺露



功効化痰 療肺止咳  
藥性和平 不寒不燥  
久咳新咳 藥到回春  
男婦老幼 四時可服  
LEE KING HUNG  
147 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C. CANADA

### 李乾亨爲止咳 療肺露啓事

介紹止咳療肺露  
乾亨君上海和豐藥房總經理也一向經營祖傳  
藥材專售膏丹丸散生意已數十年矣同業共  
知他誠實可靠有信譽焉此次因事遠涉四省  
故將此藥介紹於各界同胞此藥係祖傳秘方  
製成之在乾地藥房一經止咳療肺露同人等  
曾試用或介紹及有染喉症者用過此藥  
肺癆無不立奏奇効其止咳之快實無他藥可  
以倫比此藥係祖傳秘方製成之在乾地藥房  
介紹此藥係祖傳秘方製成之在乾地藥房

廣生公司  
KWONG MAN SANG CO.  
LIMITED  
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生  
清湯麵  
調絲肉  
土製抽油  
豆製鹹魚  
四時菜

LOUIE MOUN HONG  
80 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.

牙醫 雷夢熊  
諸君光顧  
隨時應命  
時間上午十二點至  
下午五點

國內新聞  
繼續興修大沽新港  
▲估計四年完工  
▲需款五十九億元  
但爲求迅速事功 勉期完成起  
見 除政府有關各組機關工程負責  
專門人才之繼續聘用 與盟邦專  
家技術上之合作 當能提前完工  
駐津海軍陸戰隊運送工程人員  
最近視察新港工程 登致認爲如新  
港全部工程完成後 將與宜昌大水  
閘 南北爭輝 而爲中國工業化之  
燈塔云 (續完)

### 廣汕九三大路線

▲籌修需款四億五千萬  
十二月八日廣州航訊 廣東  
省公路處 爲加緊交通復員 對於  
本省廣汕 廣九 三大路線  
已決定從速施工修築 俾早日恢  
復行車 查關於各該路修築工程  
業於日前由該處派出技士員多人  
分頭出發測勘完竣 并擬就修築  
計劃預算 由處呈請省府轉呈中央  
核撥 茲據該處消息 修築本省三  
大路線工程材料 估計共需四萬萬五  
千萬元由省府轉呈中央核撥 壹俟該  
款撥到後 當可加緊施工 現該處  
長顏澤滋 於十二月二日赴汕關視  
察 將就近取道赴汕 向中央報告  
粵省公路復員情形 并對修路款  
之指撥有所促請云

世界旅館  
WORLD ROOMS  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 詳失佛 PA. 9035

PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.  
GENERAL CONTRACTORS  
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

請購買  
漂列地  
靚麵包  
PURITY BREAD  
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

福公公司  
FOOK MO COMPANY  
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.  
補充新書應市  
學生字典一元五  
國語交際會話三毛  
同音字典二毛五  
漢英新辭典七元五  
袖珍英華字典三元  
漢英對照尺牘大全四元五  
中英對照四書五經白話註釋唐詩三百首讀本八毫

吳國華人壽保險代理  
HARRY JAMES  
INSURANCE AGENT  
25 West Pender Street Vancouver, B. C. Phone PACIFIC 8443  
人壽保險永未見太多  
寶羅信託公司有云：本公司  
辦理千百件遺產：常見一切  
太多：欠銀行及交易所款太  
多：爲人担保太多：不動產  
太多：尤其是無生產實業太  
多：無保證債券太多：投機  
股票太多：遺產有限承領人  
太多：惟人壽保險則永未見  
太多。

生隆大藥房  
油靈活應萬標師  
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
本藥房精選中西貴藥製煉標師萬應活靈油氣  
味芬香通發透絡扶正驅邪治男婦老幼內外各症  
凡經服用或食或噴或塗自出世以來馳名遠近社會人士  
視爲活命靈丹也  
製有黃白兩種色異功用  
用者注意 宜取何色請  
祈認明標圖大標細標有  
市等沽批發均表歡迎  
◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒  
前蒙寄來活靈油一瓶一弟曾服用過功效非常之好  
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大  
號四樽由信館付來應可也此致 敬安  
一九四三年七月十二日 由都蘭度弟麥樹雲上  
代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水  
每樽五元七毫五  
▲國醫趙邦立寓內▼ ▲丸散藥目函索即寄▼

源利金  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
售發茶茗禮送種各

OWL DRUG CO.  
鐵精牛肉汁補身  
酒每樽一元  
珍珠牙粉  
各種紙料平沽  
倫敦紙料有限公司  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751

樓酒僑華新  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
中西菜式  
經濟晚餐  
大小諸君  
均隨尊便  
電話詳失佛六六四

房藥大坎寧  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.  
消痔藥膏  
PUCCINE  
不用割  
每盒五毫一兩盒一元二毫  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街